



瑞华简报

2013年4月6日 癸巳年农历二月二十六 第499期
http://www.raychineseschool.org; info@raychineseschool.org

每周一星



【2013 瑞华中文学校夏令营】

为了给学生们创造一个学习中文和一些其它科目的空间, 充实他们的暑假生活, 帮助解决白天工作的家长们的后顾之忧, 瑞华夏令营3月23日, 开始网上报名。

课程设置: 中文, 美术, 棋类, 数学, 舞蹈, 计算机, 手工和游泳

周期: 本期夏令营共十周, 6月10日至8月16日(不包括周六、周日及美国独立节假日, 2013年7月4日)。

时间: 7:30AM-5:00PM 下午增时者: 5-6PM: \$5/hour 额外加班费

地址: North Central College - Naperville
招生对象: 五岁以上; 收费标准: 请上网查询 Curriculum: Chinese Language Classes; Art; Crafts; Sports; Math; Chess; Dance; Computer; Movies

Purpose: Enrich cultural experience; Assist working parents in kids' day-care; Fun and learning with friends

Time: 7:30am---5:00pm (after 5:00pm \$5/ per hour)

Ten weeks, from June 10th to August 16th (Excluding weekends and July 4th, Independence Day Holiday)

Location: North Central College in Naperville

Cost: The weekly rate includes Lunch, Snack and T-shirt; \$25 discount for anyone who registers in the week of 4th of July.

Registration: The online Registration Starts on March 23, 2013.

Please fill in 2013 Ray Chinese Summer School Information Form. Please visit RCS website and print out the form. The form locates <http://www.raychineseschool.org/Documents.aspx> Please return the 2013 Ray Chinese Summer School registration form with the deposit on the first day of summer school. RCS Register Link at <http://www.raychineseschool.org>.

【2013 华裔青少年夏令营最新消息】

详情请查阅瑞华中文学校网站

联系: 何劫 630-788-4958 胡晓蕾 630-401-6805

报名: 发送至 still-lg@raychineseschool.org

山东营

年龄: 12岁以上 华裔青少年

日期: 8月7日--8月18日

费用: 每人每天15美元 / 人民币100元

截止: 5/05/2013

上海营 - 注册已截止; 但还有两个名额。请尽

【通知—办理中国签证】

从4/13日起至5/4日, 每星期六中午12点至下午2点, 在 Kennedy Junior High School 瑞华中文学校委托金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago 办理赴中国的签证。每份签证服务费\$15, 每家庭(不超过4人) 签证服务费\$30。

申请中国签证新增加的两项材料

- 1、中国亲人或朋友的邀请函。
- 2、邀请人的身份证或护照拷贝。

邀请函的内容包括: 邀请人的姓名、地址、电话; 回国的目的, 回国的时间段以及费用由谁承担; 被邀请人的名字、地址、电话。邀请人签名及日期。

* 如短期旅游, 无邀请函者。必须提供在华逗留期间的酒店确认单以及国际机票。

申请中国签证须提供的基本申请材料

(一) 护照——有效期为6个月以上、有空白签证页的护照原件。

(二) 签证申请表——《新签证申请表》4页。凡申请赴华工作、学习、第三国公民及使用同一护照借行人还须填写《签证申请表附表》2页。请如实完整填写并签署。申请表连接:

www.chinaconsulatechicago.org

(三) 照片——近期、正面、彩色、免冠护照照片1张 (passport size)。请钉在申请表上。

(四) 第一次申请签证持新美国护照者——须提供原中国护照原件——(含港、澳、台地区)。

(五) 持新换发的美国护照者——须提供原护照照片资料页及曾获得的中国签证复印件。

(六) 18岁以下的儿童第一次申请签证——须提供儿童本人的出生证复印件, 以及父母护照(绿卡)的复印件。

(七) 第三国公民 (none US passport holders) 在美国申请签证时需提供在美居留、工作、学习的有效证明, 或有效的美国签证原件和复印件。

(八) 签证费——\$155/本(\$140 签证费 + \$15/本 服务费 或\$30/家) 付现金或个人支票。支票抬头: Phoenix Travel。

如有任何疑问, 请联络金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago; 电话: 630-985-4434/630-697-0632; email: jin_lz@yahoo.com

快
年龄: 12岁以上
日期: 7月24日 -- 8月2日

西安营
年龄: 12-20周岁
日期: 7月24日 -- 8月2日 (新)
截止: 2013.4.28

广州营
年龄: 14-22岁
日期: 2013.6.23 -- 2013.7.4
截止: 2013.4.28

☆☆☆☆

沈亦丁 在瑞华中文学校任中文教学工作已经快六年了, 时光荏苒。我亲历了瑞华的发展壮大, 迎来送往着一拨拨可爱的孩子, 我教过中文二, 三, 五, 六年级, 现任五年级中文老师。看着这些孩子们中文水平的提高, 心里有一种说不出的成就感。我热爱孩子们, 越来越喜欢这项工作。

随着教龄的增长, 也积累了一些适于海外生长的孩子们的中文教学的经验。在任教五年级这三年来, 我的教学基本目标是: 按照大纲的要求尽可能让孩子们听说能力有较大的提高, 帮助孩子们讲中文音准, 调准, 在阅读方面要求熟读每一篇学过的课文, 掌握中文最基本的朗读技能, 并要求能默写每课的生字; 我的教学方法是: 联想式联系式地不断重复, 使孩子们加深记忆, 以至最终真正掌握学过的内容。简单地说1, 多遍反复重复学过的内容; 2, 结合课文与在美国学校的学习方法及内容有机地相联系; 3, 学习新内容时与过去学过的内容多联系; 4, 在教学中随时随处渗透进中国传统文化, 历史, 地理, 民俗的内容; 5, 用多种方式, 鼓励孩子们开动脑筋, 掌握学中文的一些规律。欲教于乐, 提高孩子们的学习兴趣。

这些年来, 我伴随着瑞华的脚步前行, 尽管中文教学是我的第二专业, 第二职业, 但我已经把它当作一项事业来做。作为瑞华人, 我骄傲, 我自豪。

【董事会动态】

春假前的周六下午, 瑞华董事会的教材教学教师小组在146教室召集了一次家长座谈会。超过三十名的家长参加了座谈会, 并就中文的教育, 教材等方面展开了热烈的讨论。讨论的议题包括: 作业量, 如何增强和保持学习中文的兴趣, 美国出生的孩子中文听说写能力的要求, 中文学习的进度和分班问题, 课堂教学寓教于乐, 家庭的中文环境的保持, 多媒体教学, 教具的应用等方面。

在短短的一个半小时里, 大家畅所欲言, 气氛非常的热烈。出席的董事会和校委会的成员们也在和大家讨论的过程中, 更进一步了解了家长对中文教育的意见和建议。董事会将不定期的举办这样的活动。

同时正在进行的家长问卷的收集也正在进行中, 在已经收集的70份问卷中, 大家对教材, 教学也提出了很多建议, 包括对中文实用性, 教材的文化差异, 教案的本土化, 教学形式多样性, 学中文兴趣的培养等等。在接下来的两周, 您可以在前台拿到问卷, 也在瑞华的网站查到问卷, 完成后投入前台的董事会“建议箱”, 感谢大家对董事会教材教学教师小组的座谈会和问卷调查工作的支持。

北京营 (新)

年龄: 14-18岁

日期: 2013-08-02 -- 2013-08-15

截止: 2013.4.20

Kennedy 校区/前台值班表 4/6/2013		
Room/Duty Area	Name	Name
校委 (上午)	曾树祥	郑唯琼
校委 (下午)	徐 鉴 金忠民	胡晓蕾 傅仁杰
前台/打铃 (上午)	王祖宁	杨 朔
复印 (上午)	杨 朔	陆 艺
交通管制 (下午)	阚东辉	刘善银
前台 (下午)	席 密	奚文婷
打铃 (下午)	唐 莉	金 玲
复印 (下午)	王景东	李 鹏
Kennedy 家长值班表 (上午10:00-12:50)		
Room/Duty Area	Name	Name
	4/6/2013	4/13/2013
128	Moy Fong Yee	
130	赵 勇	
134	Fernandes, Jenifer	Dicola, Richelle
135	Rosso, Steven	王丽芬
142	丁占军	林宝钗
144	余飞燕	Pai, Aparna
Kennedy 家长值班表 (下午12:50-4:50)		
	4/6/2013	4/13/2013
Room/Duty Area	Name	Name
101	Chen, Xiaobin	宁洪艳
102	Zhao Wanying	Hu, Xiaochun
103	Li, Ying	Zhu, Lixiao
104	Ma, Shwu-Fan	徐 敏
105	Yeung, Fanny	蔡康闾
106	Chen, Lin	张 新
107	Vercoe, Fenghong	Law, Pikchoi
108	金巧玲	Zou, Hongwei
114	何洁慧	黎虹波
115	Shi, Hairong	Li, Hui
117	Yan, Dan	Chen, Yiqing
118	郑 莹	Sun, Lu
128	Ng, Caroline	Fu, Joyce
132	Chen, Weiliang	郑晓玫
135	张元真	Cai, Xiaoyuan
141	Hong, Mei	赵玲芝
142	陈 敏	Liu, Wenjun
143	罗南翔	Xiaoyan Lu
144	黎沛坚	袁玲杨
142A	Chen, Peidong	Zhang, Jingjing
140C	Wang, George	李 红
Multi-Room	kaiying	An Hao

【清明感怀】

儿时的清明，有着太多的美好：那是放眼望去的嫩绿，是学校组织的春游，是好看又好吃的糯米青团子，是餐桌上碟清香的马兰头……。可是今年的清明，儿时的记忆被颠覆了，父亲在年初离开了我，这是第一次让我尝到了真正意义上的失去亲人的悲伤；清明是对离开的父亲的深深思念，是太多来不及和父亲要说的话，是“才下眉头，却上心头”的痛，是说不清理还乱的无尽感怀。

在我心里，父亲就是一座山，女儿就是那山上的树，树因有山的根基和滋润而变得枝繁叶茂，山也因有着树的娇美而感到骄傲自豪。很多人都说父亲和女儿之间有着一种特殊的感情；儿时的女孩子常常是父亲宠着的掌上明珠，以后

Still 校委家长值班表 (下午12:50-4:50)		
	4/7/2013	4/14/2013
Duty Area	Name	Name
校委 (下午)	王中何劫	金忠民何劫
前台/打铃	陈 敏	雷著宇
交通管制	卢美娴	王卫华
B House 1	薛 华	Feng, Haoqi
B House 2	Kaufman, Jennifer	戴 成
C House 1	Tong, Nicole	Qian, Bing
C House 2	王青士	Chen, Amy
D House 1	Raychaudhuri, Soma	田爱民
D House 2	Sharma, Viswanathan	王 晖
E37	Zhao, Yue	jin, miao
Gym	Tan, Yan	wang, yueyang

【广告】

金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago Email: jin_lz@yahoo.com

电话: (630)-985-4434 / (630)-697-0632 秋季特价机票 * 芝加哥-上海往返\$885(含税) 中国特价旅游团 * 江南八日游\$49 * 京-津-承9天\$99 * 张家界7天\$99 * 七彩云南7天\$99 * 5星级酒店吃、住、行全包 * 美国境内特价团美东/美西/夏威夷/黄石公园等(买二送一) * 办中国签证\$25/本 \$20/2本 \$15/3本 * 芝加哥一日游 地址: 1806 Woodview Court, Darien IL. 60561

刘文翰 牙医博士 Dr. Anthony W. Liu D.D.S 美国牙医协会 家庭牙医全科 30年牙医 经验丰富 牙齿美容。UIC Doctor of Dental Surgery。Office hour: Mon-Thur 10AM-7PM, Fri 10AM-4PM, Sat 9AM-5PM。电话:(630)357-0002 地址:3060 Ogden Ave, Suite 210, Lisle, IL 60532

朱迎春牙医博士 Integrity Dental - New office!!! Office Hour: Monday - Thursday 9:30 AM - 6:00 PM, Friday and Saturday 9:00 AM to 3:00 PM 电话: 630-312-8280 地址: 276 S Weber, Rd. Bolingbrook, 60490

科罗拉多大学牙医博士，首都医科大学牙医学士，口腔正畸硕士。临床经验丰富，医术精湛。精治一般牙科， 补牙，镶牙，洗牙，拔牙，牙冠牙桥，根管治疗，活动和固定假牙，种植牙，牙周病， 修补假牙，牙科急诊，牙齿美容，高科技漂白牙齿。 接受各种 PPO 牙科保险 和 All Kids 保险。New patient WITH NO INSURANCE special, \$49.99 for your 1st visit includes exam, x-ray and regular cleaning.

Citibank Promotion—Speak with a personal banker today about how you can earn up to 90,000 ThankYou Points, redeemable for up to \$900 in gift cards, with a qualifying new Checking and Citi ThankYou Premier Card relationship. Good till 4/30/2013. For terms and condition, please contact Kate Shen for detail. Phone: 630 527 2305; Email: yanping.shen@citi.com; Citibank, Fox Valley Branch, 2819 Aurora Ave, Naperville, IL 60540

佳佳地毯地板公司 电话:(630)995-1407 jiaji flooring@gmail.com 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL. 60532

专业销售安装各类美国优质名牌地毯及地板专业安装团队拥有多年地毯，地板安装经验 * 们承诺最低的，最优的产品价格，最好的服务。Only \$1/square ft. for laminate installation if total size over 1000 square ft.

中西羽毛球俱乐部 Midwest Badminton Club 位于 Woodridge, 是原 国家队教练刘健合作创办的。设有 10 岁以下及初，高中班，满足各个水平的人士的需要，提高球技，锻炼身体。俱乐部 9 个专业球场， 七天开放，专业羽毛球教练。羽毛球运动用品和球拍维修服务。 电话: 312-927-2885(曾先生) 网站:mbadminton.com info@mbadminton.com

么，再顽固的老头也很可能只被女儿折服。我的父亲就是那个世间最宠我，最疼我的人，也是那个最懂我，最欣赏我的人。现在父亲走了，心里的那座山轰然倒塌，可是那份父女感情却是多么难以让人割舍忘怀啊！

清明时节雨纷纷，从此清明泪纷纷，思念亲人痛断肠，遥拜苍天佑先人。

— 周晓惠